

Musikalienhandlung

von

A. Methfessel in Bern.

N<sup>o</sup>.....

*Caliban & Romances à 2 voix*  
*avec piano.*

Fr. 2 Cs. 10  
Schles.



FA 4 MAL I

ca 1833

**4 ROMANCES**

à deux voix

avec Accompagnement

de Piano

composées

par

**M<sup>e</sup> MALIBRAN.**

*N<sup>o</sup> 1. le batelier.*

*.. 2. le rendez-vous.*

*.. 3. Belle viens à moi.*

*.. 4. le lutin.*

*n<sup>o</sup> 1 = 4*

*Prix 12 Cgr.*

**BERLIN,**

*chez Ad. Mt. Schlesinger, Libraire et éditeur de Musique.*

*Unter den Linden N<sup>o</sup> 34.*

1751 — 1754.





## LE BATELIER.

NOCTURNE à deux voix égales.

Musique de M<sup>me</sup> MALIBRAN.

Dédié à son amie Madame la Comtesse de SPARRE.

N<sup>o</sup> 1.  
 PIANO. *mf* Allegro  $\text{♩} = 112$

The piano introduction consists of two staves in 6/8 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. The music is marked 'mf' and 'Allegro' with a tempo of 112 beats per minute.

1<sup>re</sup> Partie.  
 2<sup>me</sup> Partie.

Fil - les du ha - meau, laissez vous con - dui - re de - dans mon ba -

Fil - les du ha - meau, laissez vous con - dui - re de - dans mon ba -

The first system shows the vocal entries for both parts. The lyrics are 'Fil - les du ha - meau, laissez vous con - dui - re de - dans mon ba -'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

- teau tout le long de l'eau; gué le tems est frais, gué le tems est frais, il est si

- teau tout le long de l'eau; gué le tems est frais, gué le tems est frais, il est si

The second system continues the vocal lines. The lyrics are '- teau tout le long de l'eau; gué le tems est frais, gué le tems est frais, il est si'. The piano accompaniment features a more active bass line with eighth notes.

doux l'air qu'i - ci l'on res - pi - re, gué gué gué point ne fait chaud sous ces saules é - pais,

doux l'air qu'i - ci l'on res - pi - re, gué gué gué point ne fait chaud sous ces saules é - pais,

The third system concludes the vocal lines. The lyrics are 'doux l'air qu'i - ci l'on res - pi - re, gué gué gué point ne fait chaud sous ces saules é - pais,'. The piano accompaniment ends with a final chord.

gue' gue' gue' point ne fait chaud sous ces saules e - pais. gue' gue'

gue' gue' gue' point ne fait chaud sous ces saules e - pais. gue' gue'

2<sup>me</sup> Cl.

8 La jeune A-li - zon qui venait seu - let - te du fond du val - lon en - tend la chan - son ;

8 La jeune A-li - zon qui venait seu - let - te du fond du val - lon en - tend la chan - son ;

gue' faut passer l'eau, gue' faut passer l'eau, c'est trop nou - rir chagrin qui m'inqui - e - te, gue' gue' gue' mais faut qu'a

gue' faut passer l'eau, gue' faut passer l'eau, c'est trop nou - rir chagrin qui m'inqui - e - te, gue' gue' gue' mais faut qu'a

- mour n'entre point au ba - teau, gue' gue' gue' mais faut qu'amour n'entre point au ba - teau. gue' gue'

- mour n'entre point au ba - teau, gue' gue' gue' mais faut qu'amour n'entre point au ba - teau. gue' gue'

3<sup>me</sup> Cl.

8 De la pauvre en - fant la pei - ne se - cre - te venait d'un a - mant qui fut in - cons - tant,

8 De la pauvre en - fant la pei - ne se - cre - te venait d'un a - mant qui fut in - cons - tant,

gue' tout en vo - quant, gue' tout en vo - quant, le ba - te - lier conso - la la pau - vret - te, gue' gue' gue' chagrin d'a -

gue' tout en vo - quant, gue' tout en vo - quant, le ba - te - lier conso - la la pau - vret - te, gue' gue' gue' chagrin d'a -

- mour s'en fut au gre' du vent, gue' gue' gue' chagrin d'amour s'en fut au gre' du vent. gue' gue'

- mour s'en fut au gre' du vent, gue' gue' gue' chagrin d'amour s'en fut au gre' du vent. gue' gue'

# LE RENDEZ-VOUS.

NOCTURNE à deux voix égales

Musique de M<sup>me</sup> MALIBRAN.

Dédié à son amie Madame la Comtesse de SPARRE.

N<sup>o</sup> 2. **Allegro**  $\text{♩} = 160.$

**PIANO**

*1<sup>er</sup> Partie.*

Dé - ja la nuit sombre se - tend sur le ver - ger, voi - ci - venir l'om - bre c'est

*2<sup>me</sup> Partie.*

Dé - ja la nuit sombre se - tend sur le ver - ger, voi - ci - venir l'om - bre c'est

l'heu - re du ber - ger, mais chut! faisons si - len - ce il faut de la pru - den - ce, Co -

l'heu - re du ber - ger, mais chut! faisons si - len - ce il faut de la pru - den - ce, Co -

lin bientôt viendra, bientôt viendra, bientôt viendra tra la - la la la - la

lin bientôt viendra, bientôt viendra, bientôt viendra tra la - la la la - la



la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la

*2<sup>me</sup> Couplet.  
al Segno.*

*2<sup>me</sup> Ct* Co - lin du vil - lage est le plus amoureux, il est le plus sa - ge, il est le plus heureux, je

Co - lin du vil - lage est le plus amoureux, il est le plus sa - ge, il est le plus heureux, je

crois déjà l'en - ten - dre, demander d'un air tendre un bai - ser qu'il au - ra, qu'il au - ra, qu'il au - ra, tra -

crois déjà l'en - ten - dre, demander d'un air tendre un bai - ser qu'il au - ra, qu'il au - ra, qu'il au - ra, tra -

*3<sup>me</sup> Ct* Mais l'heu - re s'avance et Co - lin ne vient pas, pour lui ma pré - sen - ce n'a telle plus d'appas,

Mais l'heu - re s'avance et Co - lin ne vient pas, pour lui ma pré - sen - ce n'a telle plus d'appas,

comme mon cœur pal - pi - te, com - me mon sei - gn - gi - te, je l'en - tends, il est là il est là il est là tra -

comme mon cœur pal - pi - te, com - me mon sei - gn - gi - te, je l'en - tends, il est là il est là il est là tra -

*4<sup>me</sup> Ct* Co - lin sois fi - dèle, tu pro - mis d'être a moi, auprès d'une autre bel - len - ga - ge pas ta foi, ce bai -

Co - lin sois fi - dèle, tu pro - mis d'être a moi, auprès d'une autre bel - len - ga - ge pas ta foi, ce bai -

ser doux et tendre qu'i - er tu voulais prendre tiens Co - lin le voi - là, le voi - là, le voi - là, tra -

ser doux et tendre qu'i - er tu voulais prendre tiens Co - lin le voi - là, le voi - là, le voi - là, tra -

# BELLE VIENS À MOI

NOCTURNE a deux voix égales de M<sup>me</sup> DESBORDES-VALMORE.

Musique de M<sup>me</sup> MALIBRAN.

Dédié à Madame NALDI.

N<sup>o</sup> 3.

Allegretto  $\text{♩} = 104$ .

1<sup>re</sup> Partie. 

Entends-tu les gon - do - - - les sé ga - rer

2<sup>me</sup> Partie. 

Entends-tu les gon - do - - - - - les sé ga - rer

PIANO 



sur les flots, les dou - ces bar - ca - ro - ler des jeu - nes ma - te - lots partout ten - dre dé -



sur les flots, les dou - ces bar - ca - ro - ler des jeu - nes ma - te - lots partout ten - dre dé -





sir - - - é - vieil - le plai - sir, partout ten - dre dé - sir - é - veil - le le plai -



sir - - - é - vieil - le plai - sir, partout ten - dre dé - sir - é - veil - le le plai -



1<sup>re</sup> Voix: sir bel le, viens à moi, je rame i ci vers toi, je rame i ci vers  
 2<sup>me</sup> Voix: sir bel le, viens à moi, je rame i ci vers toi, je rame i ci vers  
 Piano: Accompanying musical notation for the first system.

1<sup>re</sup> Voix: toi, je rame i ci vers toi  
 2<sup>me</sup> Voix: toi, je rame i ci vers toi  
 Piano: Accompanying musical notation for the second system.

Piano: Accompanying musical notation for the third system.

2<sup>me</sup> Ct: Au son des mando - li - nes que de cœur  
 3<sup>me</sup> Ct: Voici l'heure char - man - te ou l'on chan -

1<sup>re</sup> Voix: pal - pi - tans, là bas sur les col - li - nes que de cou - ples con - tens, Partout etc.  
 2<sup>me</sup> Voix: pal - pi - tans, là bas sur les col - li - nes que de cou - ples con - tens,  
 1<sup>re</sup> Voix: te plus bas, et de ma jeune a - man - te je sens fré - mir les pas; Partout etc.  
 2<sup>me</sup> Voix: te plus bas, et de ma jeune a - man - te je sens fré - mir les pas;

# LE LUTIN.

NOCTURNE a deux voix égales de M<sup>r</sup> THÉAUON.

Musique de M<sup>me</sup> MALIBRAN.

Dedie a son amie Madame la Comtesse de SPARRE.

N<sup>o</sup> 4. All<sup>o</sup> moderato ♩ = 92.

1<sup>re</sup> Partie. 

2<sup>me</sup> Partie. 

PIANO 

fil - les da - len - tour qu'un noir lu - tin apporté par l'o - ra - ge

fil - les da - len - tour qu'un noir lu - tin apporté par l'o - ra - ge

sur no - tre lac - rôte à la fin du jour, à la fin du jour vo - gue ma

sur no - tre lac - rôte à la fin du jour, à la fin du jour vo - gue ma

soeur, et ga - gnons le ri - va - ge car ce lu - tin c'est l'a - mour

soeur, et ga - gnons le ri - va - ge car ce lu - tin c'est l'a - mour

*a tempo*

vo - gue vo - gue vo - gue vo - gue car ce lu - tin ce lu - tin c'est l'a - mour

vo - gue vo - gue vo - gue vo - gue car ce lu - tin ce lu - tin c'est l'a - mour

2<sup>me</sup> Ct.

Le jour ca - ché dans un é - pais nu - a - ge, du crépuscule il attend le re - tour puis sur les flots,  
Le jour ca - ché dans un é - pais nu - a - ge, du crépuscule il attend le re - tour puis sur les flots,

riant de son i - ma - ge des qu'il fait sombre il é - tablit sa cour sa cour sa cour va - gue  
riant de son i - ma - ge des qu'il fait sombre il é - tablit sa cour sa cour sa cour va - gue

3<sup>me</sup> Ct.

Pen - dant la nuit, erran - te sur la plage, la tendre Eglé qui pleure nuit et jour, entend au loin  
Pen - dant la nuit, erran - te sur la plage, la tendre Eglé qui pleure nuit et jour, entend au loin

la cloche du nau - fra - ge prend sa ma - celle et n'est point de re - tour et n'est point de re - tour va - gue  
la cloche du nau - fra - ge prend sa ma - celle et n'est point de re - tour et n'est point de re - tour va - gue

4<sup>me</sup> Ct.

Li - sa se tut, sa sœur avec cou - ra - ge, hâ - tait sa rame et pressait le re - tour ce fut en vain  
Li - sa se tut, sa sœur avec cou - ra - ge, hâ - tait sa rame et pressait le re - tour ce fut en vain

il survint un o - ra - ge, et maintenant Li - sa dit chaque jour et - le dit chaque jour va - gue  
il survint un o - ra - ge, et maintenant Li - sa dit chaque jour et - le dit chaque jour va - gue





